

Mijnheer de Minister,

De Nederlandse afdeling van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) heeft in haar zitting van 8 februari 2002, een klacht onderzocht tegen De Post, omwille van het feit dat deze laatste een tweetalige plakker met de vermelding “verhuisd – déménagé” heeft gebruikt bij het terugsturen van een brief aan een Nederlandstalige inwoner van Leuven.

\*

\* \*

Overeenkomstig de vaste rechtspraak van de VCT zijn de bedoelde plakkers en ook etiketten en stempels door De Post gebruikt, enerzijds mededelingen van het ene postkantoor aan het andere, en anderzijds betreft het een mededeling van het postkantoor aan de afzender (cfr. o.m. advies nr. 24.084 van 8 juni 1993).

Het postkantoor is een plaatselijke dienst zoals bedoeld bij artikel 9 van het KB van 18 juli 1966 houdende coördinatie van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

Krachtens artikel 10, SWT, dient iedere plaatselijke dienst, die gevestigd is in het Nederlandse taalgebied, uitsluitend de taal van zijn gebied te gebruiken in zijn binnendiensten, in zijn betrekkingen met de diensten waaronder hij ressorteert en in zijn betrekkingen met de andere diensten uit hetzelfde taalgebied, uit Brussel-Hoofdstad en uit de randgemeenten.

Op grond van artikel 12, SWT dient iedere plaatselijke dienst, die in het Nederlandse taalgebied gevestigd is, uitsluitend de taal van zijn gebied te gebruiken voor zijn betrekkingen met particulieren, onverminderd de mogelijkheid die hem gelaten wordt aan de particulieren die gevestigd zijn in een ander taalgebied, te antwoorden in de taal waarvan de betrokkenen zich bedienen.

Op grond van wat voorafgaat en steunend op haar vaste rechtspraak, bevestigt de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, Nederlandse Afdeling, haar standpunt, met name dat de eentaligheid het algemeen principe moet zijn.

Zij neemt evenwel aan dat, gelet op de mogelijkheid dat de mededeling kan gericht zijn aan een dienst van een ander taalgebied en uiteindelijk een betrekking kan zijn met een particulier uit een ander taalgebied, een genuanceerde oplossing zich opdringt.

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht, Nederlandse Afdeling, sluit zich dan ook aan bij het advies nr. 22.297/II/PN, op 9 september 1992 uitgebracht door de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, dat stelt:

- “ - in principe is systematische tweetaligheid strijdig met de gecoördineerde bestuurstaalwetten;  
- om praktische redenen is de Vaste Commissie voor Taaltoezicht evenwel van oordeel dat de oplossing door de Regie der Posterijen gekozen (en die steunt op het advies nr. 1104 van de VCT van 1.12.1966), mag worden aanvaard”.

d.w.z. tweetaligheid, met voorrang voor de taal waarin het adres is gesteld.

Om die reden acht de Nederlandse Afdeling van de VCT de klacht, met één onthouding, ontvankelijk doch ongegrond.

Een afschrift van dit advies wordt de klager toegestuurd.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter van de  
Nederlandse afdeling,

M. BOES